



Novacom Wireless
GNS-ER75i
EDGE/GPRS Router
Руководство пользователя

Оглавление

1. Общая информация	3
1.1. Назначение устройства	3
1.2. Типовые применения	4
1.3. Комплектация	6
1.4. Основные характеристики	6
1.5. Внешний вид	7
1.6. Интерфейсы	8
1.6.1. Разъём последовательного порта SERIAL	8
1.6.2. Разъём питания	8
1.6.3. Разъём сети Ethernet	9
1.7. Индикация состояния	9
2. Подключение и настройка	10
2.1. Подключение	10
2.2. Базовая настройка	12
2.2.1. Параметры сетевого подключения	12
2.2.2. Доступ к web-интерфейсу	12
2.2.3. Настройка сетевого подключения	12
2.2.4. Настройка GSM соединения	12
2.2.5. Сброс настроек	13
3. Описание web-интерфейса	14
3.1. Status and log	14
3.1.1. Network	14
3.1.2. DHCP	15
3.1.3. GPRS	15
3.1.4. DynDNS	16
3.1.5. System Log	17
3.2. Configuration	18
3.2.1. LAN	18
3.2.2. GPRS	18
3.2.3. NAT	19
3.2.4. GRE	20
3.2.5. DynDNS	20
3.2.6. NTP	21
3.2.7. SMS	21
3.2.8. PIN	22
3.3. Administration	23
3.3.1. Change Password	23
3.3.2. Backup/Restore	23
3.3.3. Set Real Time Clock	23
3.3.4. Update Firmware	24
3.3.5. Reboot	24
4. Поддержка	25

1. Общая информация

1.1. Назначение устройства

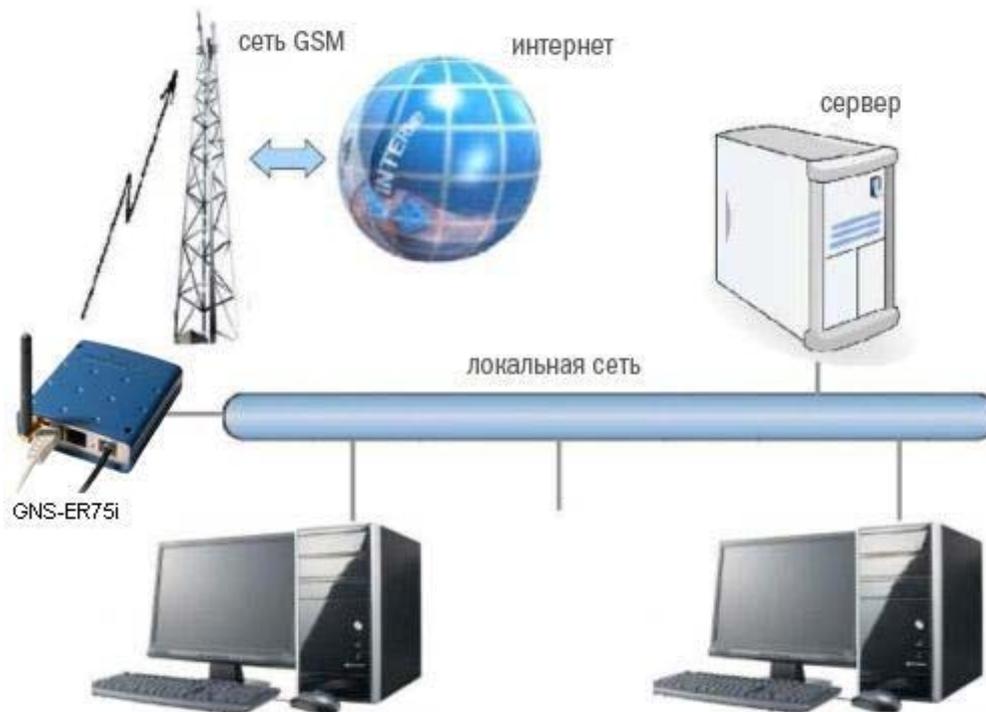


Роутер Novacom Wireless GNS-ER75i использует технологию EDGE для надёжного высокоскоростного доступа в интернет отдельного устройства или целой Ethernet-сети. Он может быть использован для подключения к сети Интернет компьютеров и сетей, торговых автоматов и банкоматов, промышленного оборудования и систем охраны и наблюдения, а так же для удалённого мониторинга и управления. GNS-ER75i обладает большим набором различных функций, которые легко настраиваются и удобны в использовании:

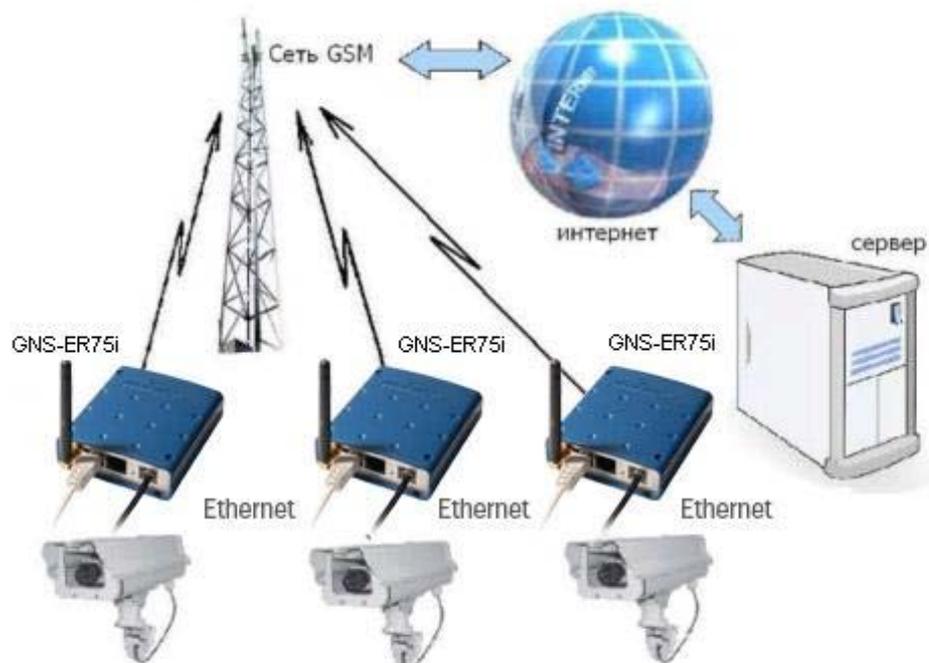
- встроенный DHCP-сервер для автоматической настройки устройств;
- проверка наличия связи с удалённым сервером;
- функция NAT для доступа к внутренним ресурсам сети извне;
- клиент DynDNS для обновления информации о доменном имени при использовании динамического IP адреса;
- синхронизация внутренних часов с внешними источниками;
- уведомление о включении, установки или потере GPRS соединения через SMS сообщения;
- Возможность использования SIM-карты с включенным PIN-кодом.

1.2. Типовые применения

- доступ в интернет одного компьютера или целой сети;



- подключение к сети интернет торговых автоматов и банкоматов, промышленного оборудования и систем охраны и наблюдения, а также для удаленного мониторинга и управления;





1.3. Комплектация

Комплект устройства GNS-ER75i:

- Роутер GNS-ER75i;
- блок питания 1000 мА;
- GSM антенна с разъемом SMA;
- сетевой кабель.

1.4. Основные характеристики

GSM-модуль Siemens MC75:

- диапазоны частот: GSM 850/900/1800/1900 МГц;
- EDGE (E-GPRS) Multislot Class 10;
- GPRS Class 12;
- выходная мощность:
 - класс 4 (2W) для EGSM850;
 - класс 4 (2W) для EGSM900;
 - класс 2 (1W) для GSM1800;
 - класс 2 (1W) для GSM1900.

Управляющая система:

- Процессор ARM920T;
- Динамическое ОЗУ 64 МВ;
- Flash-память 8 МВ;
- Ethernet 10/100Mbit.

Электропитание:

- напряжение питания от 8 до 30 В;
- ток потребления:
 - при напряжении питания +12 В - 800 мА;
 - при напряжении питания +24 В - 400 мА.

Физические характеристики:

- габариты 76x110x30 мм;
- вес 190 гр.;
- диапазон рабочих температур от -30°C до +70°C.

1.5. Внешний вид

Внешний вид роутера представлен на рис. 1 и рис. 2.



Рис. 1. Вид спереди

На рисунке цифрами обозначены:

1. Лоток SIM-карты;
2. Индикатор питания;
3. Индикатор состояния GSM соединения;
4. Индикатор загрузки роутера или обновления ПО;
5. Индикатор локальной сети;

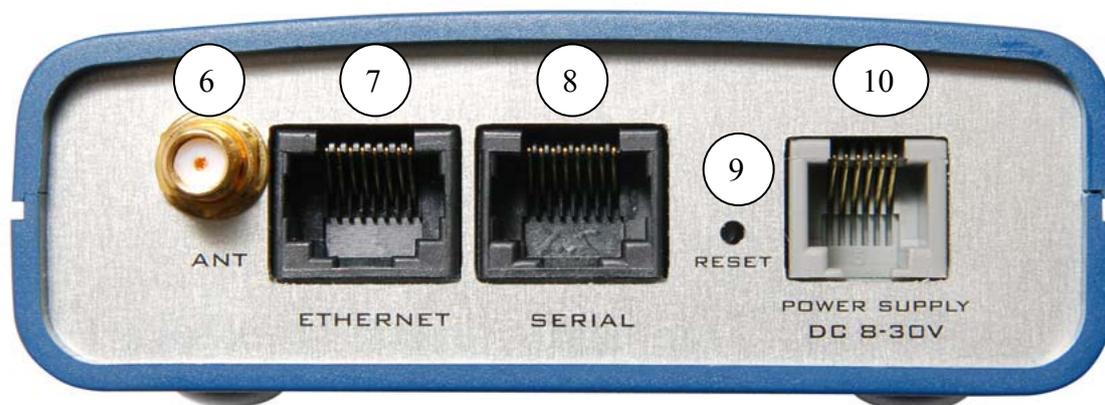


Рис. 2. Вид сзади

На рисунке цифрами обозначены:

6. Разъём SMA для подключения антенны GSM;
7. Разъём сети Ethernet;
8. Разъём последовательного порта;
9. Кнопка сброса настроек;
10. Разъём питания.

1.6. Интерфейсы

1.6.1. Разъём последовательного порта SERIAL

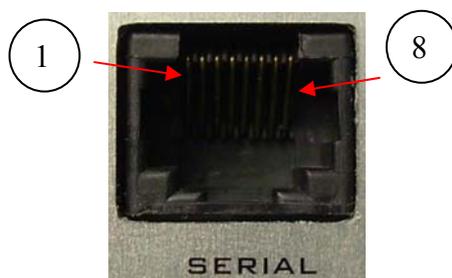


Рис. 3. Разъём SERIAL

Таблица 1. Назначение выводов COM-порта.

Контакт	Сигнал	Направление	Назначение
1	RX1	Device-Router	Прием данных (отладка)
2	TX1	Router-Device	Передача данных (отладка)
3	не используется	-	
4	GND	общий	Корпус системы
5	RX2	Device-Router	Прием данных (основной)
6	TX2	Router-Device	Передача данных (основной)
7	не используется	-	
8	не используется	-	

1.6.2. Разъём питания

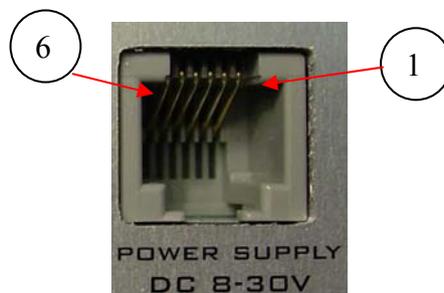


Рис. 4. Разъём питания

Таблица 2. Назначение выводов разъёма питания.

Контакт	Сигнал	Назначение
1	GND	Корпус системы
2	не используется	
3	не используется	
4	не используется	
5	не используется	
6	+ Упит	Положительный полюс постоянного напряжение питания

Внимание! Роутер не имеет защиты от подачи входного напряжения питания неправильной полярности! Выход из строя роутера GNS-ER75i из-за неправильного подключения напряжения питания не может рассматриваться как гарантийный случай.

1.6.3. Разъём сети Ethernet

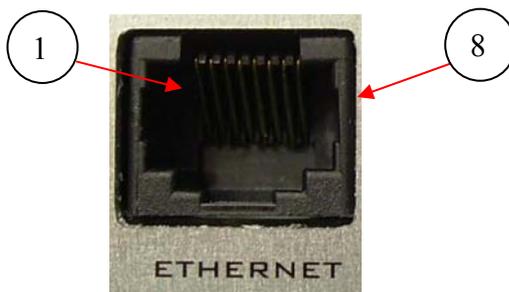


Рис. 6. Разъём сети Ethernet

Таблица 4. Назначение выводов разъёма Ethernet.

Контакт	Сигнал	Направление	Назначение
1	ETX_P	Router-PC	передача положительный полюс
2	ETX_N	Router-PC	передача отрицательный полюс
3	ERX_P	PC-Router	прием положительный полюс
4	не используется	-	
5	не используется	-	
6	ERX_N	PC-Router	прием отрицательный полюс
7	не используется	-	
8	не используется	-	

1.7. Индикация состояния

На передней панели выведены 4 светодиода, которые информируют о режиме работы.

Таблица 5. Назначение светодиодных индикаторов.

Обозначение	Назначение
POWER	Наличие питания – горит при подаче питания.
DATA	Состояние GSM соединения: мигает с интервалом 0,5 с – нет регистрации в сети; коротко мигает с интервалом 2 с – зарегистрирован в сети; часто мигает – передача данных через GPRS/EDGE соединение.
BUSY	Роутер занят – происходит загрузка роутера, сохранение настроек или обновление внутренней программы. Дождитесь погасания индикатора перед началом работы. Не отключайте питание при включенном индикаторе!
ETH	Локальная сеть: <ul style="list-style-type: none"> • горит в случае подключения сетевого кабеля; • мигает при передаче данных по локальной сети.

2. Подключение и настройка

2.1. Подключение

Перед началом работы необходимо правильно подключить роутер GNS-ER75i. Установите лоток с SIM-картой согласно приведённой ниже инструкции и рис.7а и рис.7б, подключите к роутеру антенный и сетевой провода в соответствии с рис. 8. Используйте прямой кабель для подключения к локальной сети или кросс-кабель при подключении к компьютеру напрямую. Блок питания подключайте в последнюю очередь.

Порядок установки SIM-карты:

- извлеките лоток из модема;
- вставьте SIM-карту в лоток контактной площадкой наружу;
- переверните лоток и вставьте его в держатель так, чтобы края лотка попали в пазы держателя;
- для извлечения лотка SIM-карты нажмите желтую кнопку около держателя длинным тонким предметом (разогнутая скрепка, зубочистка и т. п.).



Рис. 7а. Установка SIM-карты в лоток



Рис. 7б. Установка SIM-карты в роутер



Рис. 8. Схема подключения роутера

2.2. Базовая настройка

Для настройки роутера GNS-ER75i и наблюдения за его состоянием используется web-интерфейс. Исходный IP адрес **192.168.1.1**. Настройку может производить только пользователь “**root**” с исходным паролем “**root**”.

В верхней части web-интерфейса находятся закладки отслеживания состояния (**Status and log**), настройки (**Configuration**) и управления (**Administration**). С левой стороны расположены пункты меню для каждой закладки.

2.2.1. Параметры сетевого подключения

Если роутер GNS-ER75i используется для доступа в сеть Интернет только одного устройства, то нет необходимости перенастраивать сетевое подключение роутера. Нужно лишь правильно настроить устройство: указать IP-адрес из диапазона **192.168.1.2...192.168.1.254**, сетевую маску **255.255.255.0** и шлюз по умолчанию **192.168.1.1**. Так же можно настроить устройство как **DHCP-клиент**. Тогда все эти настройки будут получены им от роутера автоматически.

В случае, если предоставляется Интернет-соединение для сети, необходимо выбрать такие настройки роутера, чтоб избежать конфликтов с уже подключенными к сети устройствами. Обратитесь к администратору вашей сети для получения корректных настроек.

2.2.2. Доступ к web-интерфейсу

Чтобы настроить роутер GNS-ER75i, подключите его непосредственно к компьютеру с помощью перекрёстного (crossover) кабеля. Установите в свойствах сетевого соединения компьютера «**Автоматически получать IP адрес**». Введите в адресной строке браузера **192.168.1.1**, щёлкните на ссылке «**ER75i EDGE router**». В открывшемся окне укажите логин **root**, пароль **root**. Откроется web-интерфейс роутера. Щелкните на закладке **Configuration**. Вы попадёте на страницу настройки сетевого соединения роутера. Слева находится меню доступных настроек.

2.2.3. Настройка сетевого подключения

В строке **IP Address** укажите IP-адрес роутера. Этот адрес должен быть свободным в данной локальной сети. При необходимости измените маску подсети (поле **Subnet Mask**) и укажите желаемые настройки DHCP-сервера. Учтите, что для того, чтоб компьютеры в сети могли использовать интернет-соединение, установленное роутером GNS-ER75i, необходимо в настройках сетевого подключения компьютеров указать IP-адрес роутера, как шлюз по умолчанию. Также может понадобиться указать IP-адрес роутера в поле DNS-сервер.

2.2.4. Настройка GSM соединения

После того, как роутер подключен, а сетевое соединение настроено, можно настроить GPRS/EDGE соединение.

Для установки соединения с сетью Интернет вам нужно знать имя точки доступа (**APN**), имя пользователя (**Username**) и пароль (**Password**). Эти данные можно получить у вашего оператора сотовой связи. Перейдите на закладку **Configuration** web-интерфейса,

выберите пункт **GPRS** в меню слева. Откроется страница настройки GPRS/EDGE соединения.

Поставьте галочку напротив пункта **Create GPRS connection** и впишите значения параметров **APN**, **Username** и **Password** в соответствующие поля. Для сохранения настроек и установки соединения нажмите кнопку **Apply**. Через некоторое время соединение будет установлено. Его состояние можно проверить на закладке **Status and log**, в пункте меню **GPRS**. Если сотовый оператор не требует указывать имя (**Username**) и/или пароль (**Password**), укажите там произвольный текст (например, повторите значение параметра **APN**). С пустыми полями **Username** и **Password** роутер не сможет установить GPRS соединение.

2.2.5. Сброс настроек

В случае, если из-за неверных настроек не удаётся получить доступ к интерфейсу роутера, можно вернуться к заводским настройкам следующим способом:

- выключите питание роутера;
- нажмите и удерживайте кнопку сброса настроек (рис. 1, пункт 3);
- включите питание роутера;
- дождитесь погасания индикатора загрузки (рис. 1, пункт 6);
- отпустите кнопку сброса настроек;
- сброс настроек подтверждается трехкратным миганием индикатора загрузки.

После сброса настроек устройство будет доступно по адресу **192.168.1.1** с именем пользователя **root** и паролем **root**.

3. Описание web-интерфейса

3.1. Status and log

3.1.1. Network

Текущее состояние сетевых подключений и таблица маршрутизации.

Network Status						
Interfaces						
eth0	Link encap:Ethernet HWaddr 12:34:56:78:9A:BC inet addr:192.168.1.1 Bcast:192.168.1.255 Mask:255.255.255.0 UP BROADCAST RUNNING MULTICAST MTU:1500 Metric:1 RX packets:75 errors:0 dropped:0 overruns:0 frame:0 TX packets:73 errors:0 dropped:0 overruns:0 carrier:0 collisions:0 txqueuelen:1000 Interrupt:24 Base address:0xc000					
ppp0	Link encap:Point-to-Point Protocol inet addr:217.66.146.12 P-t-P:10.0.0.1 Mask:255.255.255.255 UP POINTOPOINT RUNNING NOARP MULTICAST MTU:1500 Metric:1 RX packets:36 errors:0 dropped:0 overruns:0 frame:0 TX packets:40 errors:0 dropped:0 overruns:0 carrier:0 collisions:0 txqueuelen:3					
gre1	Link encap:UNSPEC HWaddr 00-00-00-00-00-00-40-77-00-00-00-00-00-00-00 inet addr:192.168.1.1 P-t-P:192.168.1.1 Mask:255.255.255.255 UP POINTOPOINT RUNNING NOARP MTU:1476 Metric:1 RX packets:0 errors:0 dropped:0 overruns:0 frame:0 TX packets:0 errors:0 dropped:0 overruns:0 carrier:0 collisions:0 txqueuelen:0					
Route Table						
Destination	Gateway	Genmask	Flags	Metric	Ref	Use Iface
10.0.0.1	0.0.0.0	255.255.255.255	UH	0	0	0 ppp0
192.168.1.0	0.0.0.0	255.255.255.0	U	0	0	0 eth0
192.168.0.0	0.0.0.0	255.255.255.0	U	0	0	0 gre1
0.0.0.0	10.0.0.1	0.0.0.0	UG	0	0	0 ppp0

Interfaces - работающие интерфейсы и их состояние

eth0 - подключение по локальной сети

ppp0 - GPRS/EDGE подключение

gre1 - GRE-туннель

Route table - таблица маршрутизации

3.1.2. DHCP

Сведения о выданных IP-адресах и их получателях.

```

DHCP Status
-----
Active DHCP Leases

lease 192.168.1.2 {
  starts 2 2008/07/08 16:08:00;
  ends 2 2008/07/08 17:08:00;
  hardware ethernet 00:50:ba:5d:86:df;
}

```

Active DHCP Leases - текущие DHCP выдачи

lease 192.168.1.2 - выданный IP-адрес

starts 2 2008/07/08 16:08:00 - дата и время выдачи IP-адреса

ends 2 2008/07/08 17:08:00 - дата и время окончания действия IP-адреса

hardware ethernet 00:50:ba:5d:86:df - MAC-адрес устройства

Обратите внимание, что здесь и далее время указывается в формате UTC. То есть, не учитывается сдвиг для конкретной временной зоны. Таким образом, локальное время для Москвы, например, будет на 3 часа больше (или на 4, если время летнее).

3.1.3. GPRS

Состояние GSM-сети и интернет-соединения.

```

GPRS Status
-----
Actual GSM Info

Current operator: "MTS-RUS"
Signal quality (0-31): 31
Internet connection: EDGE attached

-----
GPRS Estimated Traffic

Sent: 1 KiB 697 bytes
Received: 2 KiB 114 bytes

-----
GPRS Connection Log

2008-09-25 18:25:00 Connecting to realip.spb
2008-09-25 18:25:09 Connected: Local IP: 217.66.146.15, Remote IP: 10.0.0.1
2008-09-25 18:25:09 Connected: DNS1: 10.17.128.1, DNS2: 217.66.145.2
2008-09-26 09:45:48 Disconnected: Duration 2824 days 15 hours 20 minutes 40 seconds
2008-09-26 09:45:48 Disconnected: Sent 10 KiB 471 bytes, Received 6 KiB 694 bytes
2008-09-26 09:46:29 Connecting to realip.spb
2008-09-26 09:46:35 Connected: Local IP: 217.66.146.12, Remote IP: 10.0.0.1
2008-09-26 09:46:35 Connected: DNS1: 10.17.128.1, DNS2: 217.66.145.2

```

Refresh Clear Log

Actual GSM Info - информация о GSM сети

Current operator: "MTS-RUS" - текущий оператор

Signal quality (0-31): 31 - уровень приёма по шкале от 0 до 31

Internet connection: EDGE attached - наличие и состояние GPRS/EDGE

GPRS Estimated Traffic - примерный расход трафика за сессию

Sent: 1 KiB 697 bytes - переданный трафик

Received: 2 KiB 114 bytes - принятый трафик

GPRS Connection Log - журнал установки соединения

Refresh - обновить страницу

Clear Log - очистить журнал установки соединения

3.1.4. DynDNS

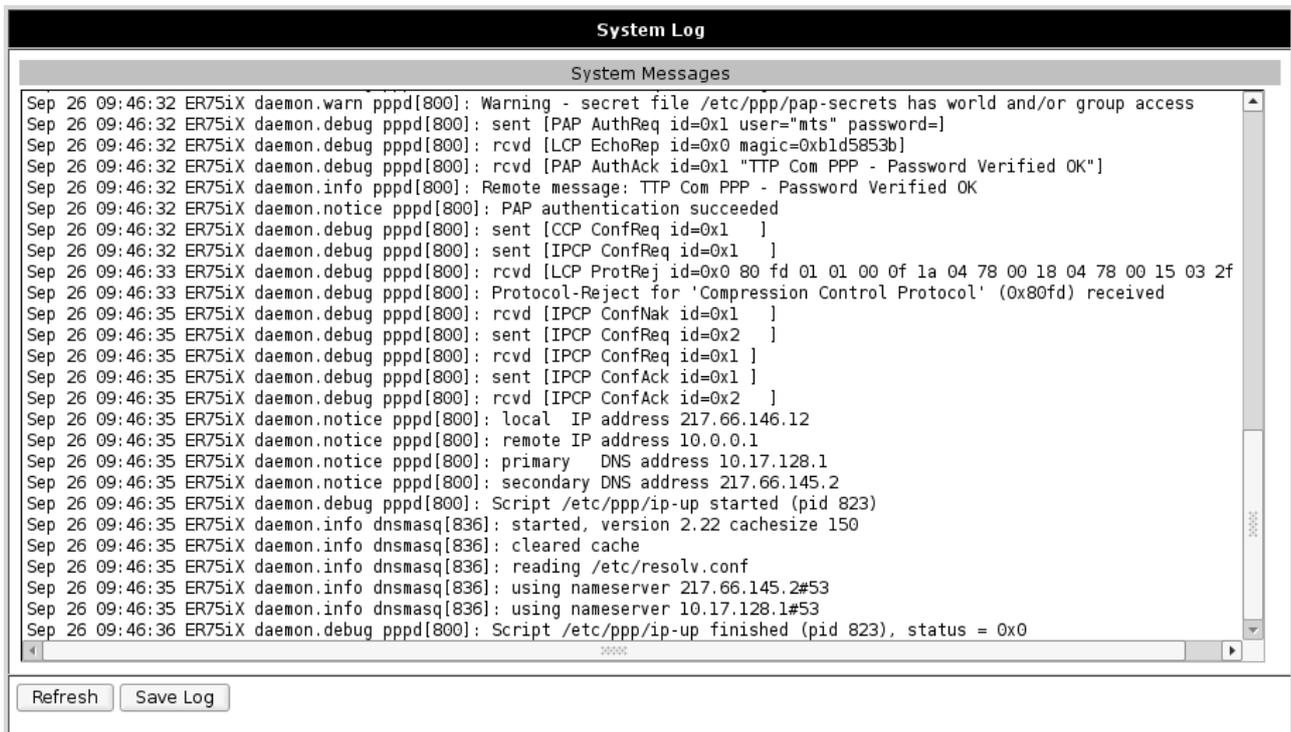
Сведения о результатах обновления IP-адреса в системе DynDNS.

```
DynDNS Status  
Last DynDNS Update Status  
INADYN: Started 'INADYN version 1.96' - dynamic DNS updater.  
I:INADYN: IP address for alias 'redacted.com.ua' needs update to '207.228.194.108'  
I:INADYN: Alias 'redacted.com.ua' to IP '207.228.194.108' updated successful.
```

Last DynDNS Update Status - журнал последнего обновления DynDNS

3.1.5. System Log

Журнал сообщений системы.



The screenshot displays the 'System Log' window. At the top, there is a title bar 'System Log' and a sub-header 'System Messages'. Below this is a scrollable text area containing a list of system messages. The messages are timestamped and include details about PPP authentication, protocol negotiations (LCP, IPCP, CCP), and DNS configuration. At the bottom of the window, there are two buttons: 'Refresh' and 'Save Log'.

```
Sep 26 09:46:32 ER75iX daemon.warn pppd[800]: Warning - secret file /etc/ppp/pap-secrets has world and/or group access
Sep 26 09:46:32 ER75iX daemon.debug pppd[800]: sent [PAP AuthReq id=0x1 user="mts" password=]
Sep 26 09:46:32 ER75iX daemon.debug pppd[800]: rcvd [LCP EchoRep id=0x0 magic=0xb1d5853b]
Sep 26 09:46:32 ER75iX daemon.debug pppd[800]: rcvd [PAP AuthAck id=0x1 "TTP Com PPP - Password Verified OK"]
Sep 26 09:46:32 ER75iX daemon.info pppd[800]: Remote message: TTP Com PPP - Password Verified OK
Sep 26 09:46:32 ER75iX daemon.notice pppd[800]: PAP authentication succeeded
Sep 26 09:46:32 ER75iX daemon.debug pppd[800]: sent [CCP ConfReq id=0x1 ]
Sep 26 09:46:32 ER75iX daemon.debug pppd[800]: sent [IPCP ConfReq id=0x1 ]
Sep 26 09:46:33 ER75iX daemon.debug pppd[800]: rcvd [LCP ProtRej id=0x0 80 fd 01 01 00 0f 1a 04 78 00 18 04 78 00 15 03 2f
Sep 26 09:46:33 ER75iX daemon.debug pppd[800]: Protocol-Reject for 'Compression Control Protocol' (0x80fd) received
Sep 26 09:46:35 ER75iX daemon.debug pppd[800]: rcvd [IPCP ConfNak id=0x1 ]
Sep 26 09:46:35 ER75iX daemon.debug pppd[800]: sent [IPCP ConfReq id=0x2 ]
Sep 26 09:46:35 ER75iX daemon.debug pppd[800]: rcvd [IPCP ConfReq id=0x1 ]
Sep 26 09:46:35 ER75iX daemon.debug pppd[800]: sent [IPCP ConfAck id=0x1 ]
Sep 26 09:46:35 ER75iX daemon.debug pppd[800]: rcvd [IPCP ConfAck id=0x2 ]
Sep 26 09:46:35 ER75iX daemon.notice pppd[800]: local IP address 217.66.146.12
Sep 26 09:46:35 ER75iX daemon.notice pppd[800]: remote IP address 10.0.0.1
Sep 26 09:46:35 ER75iX daemon.notice pppd[800]: primary DNS address 10.17.128.1
Sep 26 09:46:35 ER75iX daemon.notice pppd[800]: secondary DNS address 217.66.145.2
Sep 26 09:46:35 ER75iX daemon.debug pppd[800]: Script /etc/ppp/ip-up started (pid 823)
Sep 26 09:46:35 ER75iX daemon.info dnsmasq[836]: started, version 2.22 cachesize 150
Sep 26 09:46:35 ER75iX daemon.info dnsmasq[836]: cleared cache
Sep 26 09:46:35 ER75iX daemon.info dnsmasq[836]: reading /etc/resolv.conf
Sep 26 09:46:35 ER75iX daemon.info dnsmasq[836]: using nameserver 217.66.145.2#53
Sep 26 09:46:35 ER75iX daemon.info dnsmasq[836]: using nameserver 10.17.128.1#53
Sep 26 09:46:36 ER75iX daemon.debug pppd[800]: Script /etc/ppp/ip-up finished (pid 823), status = 0x0
```

System Messages - журнал сообщений системы

Refresh - обновить страницу

Save Log - сохранить журнал на компьютере

3.2. Configuration

3.2.1. LAN

Настройка подключения к локальной сети и DHCP-сервера.

LAN Configuration	
IP Address	<input type="text" value="192.168.1.1"/>
Subnet Mask	<input type="text" value="255.255.255.0"/>
<input checked="" type="checkbox"/> Enable DHCP server	
IP Pool Start	<input type="text" value="192.168.1.2"/>
IP Pool End	<input type="text" value="192.168.1.254"/>
<input type="button" value="Apply"/>	

IP Address - IP адрес роутера

Subnet Mask - маска подсети

Enable DHCP server - включить DHCP-сервер

IP Pool Start - начало диапазона выдаваемых адресов

IP Pool End - конец диапазона выдаваемых адресов

Apply - применить настройки

3.2.2. GPRS

Настройка GPRS/EDGE подключения.

GPRS Configuration	
<input checked="" type="checkbox"/> Create GPRS connection	
APN	<input type="text" value="realip.spb"/>
Username *	<input type="text" value="mts"/>
Password *	<input type="text" value="mts"/>
IP Address *	<input type="text"/>
Dial Number	<input type="text" value="*99***1#"/>
MRU	<input type="text" value="1500"/> bytes
MTU	<input type="text" value="1500"/> bytes
<i>* can be blank</i>	
<input checked="" type="checkbox"/> Get DNS addresses from operator	
<input type="checkbox"/> Check GPRS connection	
Ping IP Address	<input type="text"/>
Ping Interval	<input type="text"/> min
<input type="button" value="Apply"/>	

Create GPRS connection - подключаться при запуске

APN - имя точки доступа

Username* - имя пользователя**

Password* - пароль****IP Address*** - сетевой адрес (если требуется оператором)**Dial Number** - команда установки интернет-соединения**MRU** - максимальный размер принятого пакета**MTU** - максимальный размер переданного пакета**Get DNS addresses from operator** - получить адрес DNS-сервера от оператора**Check GPRS connection** - проверять наличие соединения**Ping IP Address** - адрес, с которым проверяется соединение**Ping Interval** - интервал проверки**Apply** - применить настройки

* - поле может быть пустым

** - поле не может быть пустым, рекомендуется повторить значение, указанное в поле APN.

3.2.3. NAT

Предоставление компьютерам из сети Интернет доступа к серверу, расположенному в локальной сети.

NAT Configuration			
Public Port	Private Port	Type	Server IP Address
80	80	TCP ▾	192.168.1.10
		TCP ▾	

Enable remote HTTP access
 Enable remote Telnet access

Send all remaining incoming packets to default server
 Default Server IP Address

Public Port - порт, доступный из сети Интернет**Private Port** - порт сервера в локальной сети**Type** - тип протокола: TCP или UDP**Server IP Address** - IP-адрес сервера**Enable remote HTTP access** - разрешить доступ к web-интерфейсу роутера через интернет**Enable remote Telnet access** - разрешить доступ к консоли роутера через интернет

Send all remaining incoming packets to default server - отправлять все остальные входящие пакеты на сервер по умолчанию

Default Server IP Address - адрес сервера по умолчанию

Apply - применить настройки

3.2.4. GRE

С помощью GRE-туннеля можно объединить две физически разделённые локальные сети в одну логическую. Внимание: данные передаются в открытом виде!

GRE Tunnel Configuration	
<input checked="" type="checkbox"/> Create GRE tunnel	
Remote External IP Address	<input type="text" value="10.10.10.11"/>
Remote Subnet	<input type="text" value="192.168.1.0"/>
Remote Subnet Mask	<input type="text" value="255.255.255.0"/>
Local Internal IP Address *	<input type="text"/>
Remote Internal IP Address *	<input type="text"/>
* can be blank	
<input type="button" value="Apply"/>	

Create GRE tunnel - создать GRE-туннель

Remote External IP Address - внешний IP адрес удалённой сети

Remote Subnet - удалённая сеть

Remote Subnet Mask - маска удалённой сети

Local Internal IP Address - локальный внутренний IP адрес

Remote Internal IP Address - удалённый внутренний IP адрес

Apply - применить настройки

- *- поле может быть пустым. Используется для объединения только двух устройств в разных сетях.
-

3.2.5. DynDNS

Позволяет назначить доменное имя компьютеру с внешним динамическим IP-адресом.

DynDNS Configuration	
<input type="checkbox"/> Enable DynDNS client	
Hostname	<input type="text"/>
Username	<input type="text"/>
Password	<input type="text"/>
<input type="button" value="Apply"/>	

Enable DynDNS client - включить клиента DynDNS

Hostname - доменное имя

Username - имя пользователя

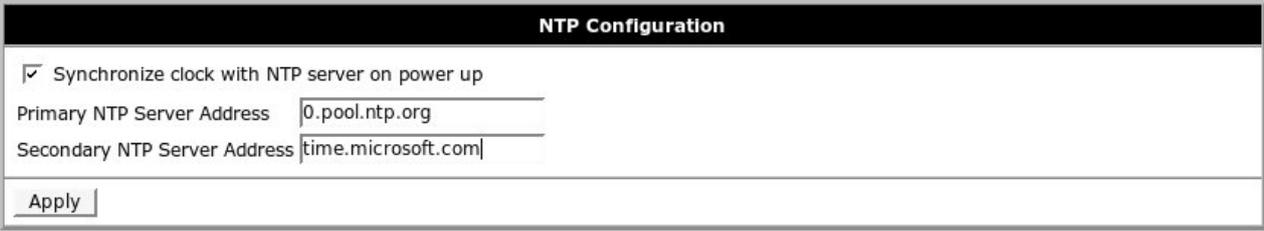
Password - пароль

Apply - применить настройки

Обратите внимание: чтобы использовать сервис DynDNS, необходимо зарегистрироваться на сайте <http://www.dyndns.com/>

3.2.6. NTP

Синхронизация часов роутера с сервером точного времени через интернет.



NTP Configuration

Synchronize clock with NTP server on power up

Primary NTP Server Address

Secondary NTP Server Address

Synchronize clock with NTP server on power up - синхронизировать часы при запуске

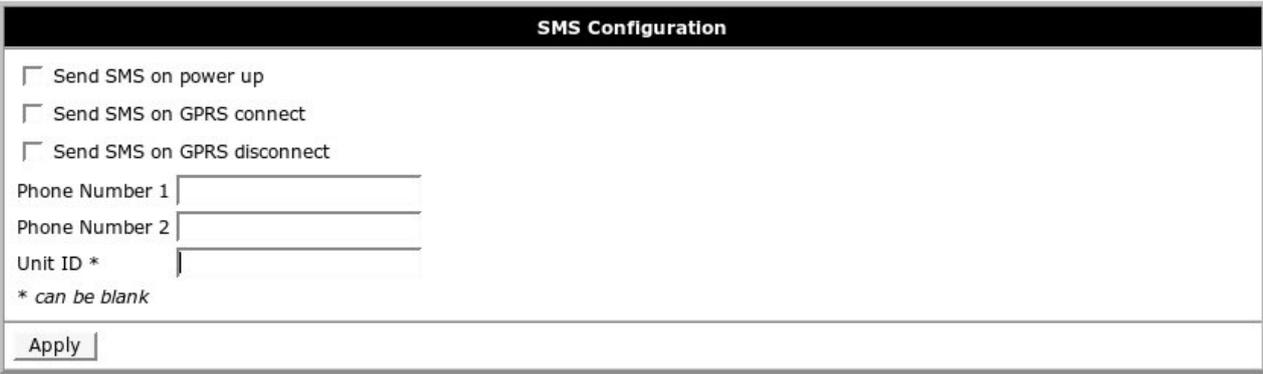
Primary NTP Server Address - адрес первого NTP сервера

Secondary NTP Server Address - адрес второго NTP сервера

Apply - применить настройки

3.2.7. SMS

Отправка SMS-уведомлений о состоянии роутера и интернет-подключения.



SMS Configuration

Send SMS on power up

Send SMS on GPRS connect

Send SMS on GPRS disconnect

Phone Number 1

Phone Number 2

Unit ID *

* can be blank

Send SMS on power up - отправлять SMS при включении

Send SMS on GPRS connect - отправлять SMS при подключении GPRS

Send SMS on GPRS disconnect - отправлять SMS про отключении GPRS

Phone Number 1 - первый номер телефона

Phone Number 2 - второй номер телефона

Unit ID * - идентификатор устройства

Apply - применить настройки

* - поле может быть пустым

3.2.8. PIN

Разблокирование карты, защищенной PIN-кодом.

SIM PIN Configuration	
SIM PIN	<input type="text"/>
<input type="button" value="Store PIN"/>	<input type="button" value="Unlock SIM card"/>

SIM PIN - PIN-код

Store PIN - запомнить PIN

Unlock SIM card - отключить проверку PIN-кода

3.3. Administration

3.3.1. Change Password

Установка пароля для доступа к web-интерфейсу и консоли.

Change Password	
New Password	<input type="text"/>
Confirm Password	<input type="text"/>
<input type="button" value="Apply"/>	

New Password - новый пароль

Confirm Password - повтор пароля

Apply - применить настройки

3.3.2. Backup/Restore

Сохранение и восстановление настроек роутера.

Backup/Restore configuration	
Backup configuration:	<input type="button" value="Backup"/>
Restore configuration:	<input type="text"/> <input type="button" value="Browse..."/> <input type="button" value="Restore"/>

Backup - сохранить конфигурацию на компьютере

Browse... - выбор файла сохранённой конфигурации

Restore - восстановление конфигурации

3.3.3. Set Real Time Clock

Синхронизировать внутренние часы с сервером точного времени.

Set Real Time Clock	
Current date and time: Wed Jul 9 08:36:31 UTC 2008	
NTP Server Address	<input type="text"/>
<input type="button" value="Apply"/>	

Current date and time - текущие дата и время

NTP Server Address - адрес сервера для синхронизации часов

Apply - применить настройки

3.3.4. Update Firmware

Обновление внутреннего программного обеспечения роутера.

Update Firmware	
Firmware Version: 1.0 Compiled: 2008-07-04 17:38:14	
New Firmware	<input type="text"/> <input type="button" value="Browse..."/>
<input type="button" value="Update"/>	

Firmware Version - текущая версия внутренней программы

Browse... - выбор файла с новой версией программы

Update - выполнить обновление

3.3.5. Reboot

Перезагрузка роутера.

Reboot
The reboot process will take about 60 seconds to complete.
<input type="button" value="Reboot"/>

The reboot process will take about 60 seconds to complete - процесс перезагрузки займёт около 60 секунд

Reboot - выполнить перезагрузку

4. Поддержка

Новые версии документации и программного обеспечения для роутера можно найти на сайте компании «Novacom Wireless» <http://www.novacom-wireless.ru/> в разделе, посвященном данному устройству.